

The Brook

SATB a cappella

Lyrics: Edward MacDowell (1860–1908)
 German translation: Constance Stöhs

Music: Edward MacDowell (1860–1908),
 from *Northern Songs*, op. 43/1

Not too fast, (Allegretto) gracefully

S
 In sun - light — and shad - est and

A
 In sun - light and sha ow thro' for - est and

T
 In sun - light an thro' fo - est and

B
 In sun - light and sha ow thro' for - est and

Piano/Klavier
 (for rehearsal)

Im Sonnenlicht und im Schatten durch Wald und

4
 feld, — ing - ing - ary - ing, soft - ly sigh - ing a ti - ny stream —

fjeld, — ing, cry - ing, a ti - ny

fjeld lach - ing, cry - ing, a ti - ny —

fjeld, lach - ing, cry - ing, a ti - ny —

Fjell, lachend und weinend, sanft seufzend, ein kleines

8 *loud*
 shal - low runs — on, on,
loud
 stream — runs on, runs on,
 stream runs on,
 stream runs on, runs on,
 Bächlein fließt, fließt, fließt,

12 *loud*
 — runs on, on, runs on,
loud
 on,
loud
 runs on, runs on,
 fließt, fließt, fließt,



17 *rit.*

on. From am let to

runs on, runs on. From stream - let to

on. stream let to

runs on, runs on. From stream - let to

fließt. Vom Bächlein zum

22 *p*

riv - er till most in the o - - - cean, dream-ing of love, of

riv - er in the o - cean, so

mf riv - er till the o - cean, so

mf riv er lost in the o - cean, so

p

p

p

p

Fluss, verloren im Ozean, träumend von der Liebe, von

*) according to bar 3; in the first print (see Source) *c* / gemäß Takt 3; im Erstdruck (siehe Quelle) *c*

26 *f*

strife, of de - vo - tion, so runs our life, ends our

runs our life, runs our life, ends our of e -

runs our life, runs our life, ends

runs our life, runs our life, ends our

f

Streit, von Zuwendung, so läuft unser endet, endet unser Leben der

31 *p*

life of e - me - tion. Ah!

mo - tion, so ends our of mo - tion. So runs our life,

our So runs our life,

life of e - mo - tion. Ah!

Gefühle, so endet unser Leben der Gefühle. So läuft unser Leben,

37

Ah!

ends our life of e - mo - tion. ends our

ends our life of e - m ends our

Ah!

endet unser Leben der Gefüh So endet unser

42

(Ah!)*

life.

life.

Ah!

Leben.

pp

pp

pp

*) ad lib according to the bass or in accordance with the first print (see Source) sing through from bar 38 to the end
ad lib. gemäß Bass oder gemäß Erstdruck (siehe Quelle) von Takt 38 bis zum Schluss durchsingen